



# <sup>n</sup> RUDU ÑE/ YÜ

(Nuestra palabra)

AÑO 1, Julio 1999

Organo informativo de IÑ - CUCÂ, A.C.  
Cooperación \$ 1.00

No: 06

---

## Editorial

Desde hace relativamente poco tiempo, se viene dando un movimiento encabezado por los indígenas, que pretende hacer el rescate de la cultura de los pueblos originarios incluyendo la expresión oral para crear, en donde aún no lo hay, una forma escrita de tales lenguas, que permita recuperar y difundir la historia de nuestros pueblos entre los pueblos mismos y divulgarla y compartirla con otros grupos y culturas nacionales, esto es, con otros integrantes de la denominada cultura nacional.

Pro otro lado, tal movimiento social también se plantea aprovechar aquellos elementos de la cultura occidental en el quehacer cotidiano de los pueblos para mejorar sus condiciones de vida, considerando el mejoramiento en el sentido más amplio de la palabra, es decir, mejorar no solamente las condiciones materiales de existencia sino también los aspectos de formación e identificación de la propia cultura e identidad propios.

En este sentido, hay experiencias que nos permitirán diseñar las estrategias y mecanismos que nos posibiliten avanzar en la búsqueda de los propósitos propuestos.

Tal es el caso, por ejemplo, de nuestros hermanos de la Organización Independiente Totonaca (OIT), quienes al tiempo que se han dedicado al rescate de sus usos, costumbres y tradiciones en la Sierra Norte de Puebla, también han creado un Instituto Cultural de Estudios Superiores que por ahora tiene el nivel de Bachillerato, en donde aparte de las materias básicas, también aprenden a hablar y escribir su propia lengua: El Totonaco.

Continúa en la página 4.

---

## LA CUESTIÓN ÉTNICA EN LA HISTORIA

Por: Javier Palacios Martínez

A pocos meses del final de siglo, aparecen por todos lados las reivindicaciones étnicas, así, en Europa las guerras fratricidas y de limpieza étnica se han intensificado y adoptan cada vez formas más crueles, mientras que en América, y por tanto en México, los grupos directamente herederos de los pueblos primeros de este continente buscan tener una mayor participación dentro de las recomposiciones de fin de siglo en las naciones americanas. La etnia como unidad cultural y de identidad humana se convierte cada cierto tiempo en un enemigo a vencer por quienes están interesados, y lo han estado a lo largo de la historia, en desaparecer "al otro", sea esto por métodos crueles como los derivados de la conquista militar de hace medio siglo o por algún otro incluso involuntario, como la llegada a nuestro continente de las pestes y enfermedades desconocidas hasta entonces por nuestros abuelos.

Lo más preocupante, sin embargo, es el silencioso etnocidio derivado de la conformación de los nuevos Estados. A partir de los movimientos independentistas de fines del siglo XVIII y principios del XIX, estos nuevos Estados carentes de una identidad propia sentarían sus bases en la necesidad de crearse a sí mismos, pero bajo la seducción que les presentaba la imagen del europeo, por tanto para ellos era innecesario recurrir a las raíces de los pueblos mesoamericanos.

Continúa en la pág. 2.

Continuación

Por: Arturo Neri C.

Transcurrido un tiempo, Teutil envió aviso a su hija para que regresara con su gente debido a que pronto abandonarían el lugar en donde estaban asentados, en busca de nuevas tierras. Obedeciendo a las órdenes, comunicó a sus guerreros el aviso de su padre y así, muy de mañana, partieron de regreso, a reunirse con la parte mayor de la tribu.

En su recorrido, al pasar por un paraje de enormes árboles, conocido en la actualidad con el nombre de MACULTIANGUIS, se les atravesó en el camino una gran serpiente que les impedía avanzar en su camino. El grupo tuvo que esperar por varios días a que el animal les permitiera proseguir pero ante la dificultad que representaba ya que a cada intento por avanzar les cerraba el paso, la muchacha envió aviso a su padre solicitándole orientación acerca de qué hacer. Teutil dio instrucciones para que le cortaran la cabeza y la lanzaran hasta el otro lado del río. Las instrucciones fueron cumplidas fielmente. Los encargados de la tarea lo hicieron conforme las instrucciones recibidas, la cabeza de la serpiente la lanzaron hasta el otro lado del río en tanto el cuerpo lo lanzaron al río, dejando la mitad a la vista.

Según cuentan los habitantes de la comarca, en la actualidad se puede observar la sombra de la cabeza de la serpiente a la salida y puesta del sol, desde Teutila hasta Ayautla, la tierra de los brujos.

De esta manera se eliminó el peligro y pudo reunirse la tribu de los cuicatecas.

En su recorrido, después de varios días de camino, los cuicatecos llegaron otras tierras de clima cálido, ubicadas en la parte alta de los cerros, lugar en donde había gran cantidad de frutos de los que ahora conocemos como guayabas.

Como lo venían haciendo, decidieron permanecer en el lugar por algún tiempo.

Continúa en la pág. 4

En nuestro caso, decidieron hablar de un mestizaje en el cual el papel del "indio" tendría que ser ocultado lo más en el fondo que fuera posible, de la identidad.

Pese a que el Estado mexicano contemporáneo sentó sus bases, desde su nacimiento o refundación en la constitución de 1917, sobre las hondas raíces de los pueblos originarios de mesoamérica, dicha base no sirvió ni ha servido para reconocer los derechos de nuestros pueblos, antes bien, el Estado ha pretendido desaparecer a los llamados indios históricamente, en etapas diferentes, para ello se montó un sistema de negación permanente, desde la invasión europea. Desde la llegada de los españoles, la categoría de indio, fue inventada como primera justificación de la presencia ajena en nuestras tierras, después se convirtieron en el pretexto ideal de lo negativo, para la naciente clase en el poder, al mostrar a nuestros ancestros como los enemigos del progreso, con mecanismos como la "aculturación dirigida", el "cambio cultural dirigido", el "desarrollo de la comunidad", algunas vertientes de la antropología estadounidense, el Instituto Lingüístico de Verano, por ejemplo, pero también de algunos mexicanos.

También se aplicó lo que se puede llamar la "filosofía social de la praxis colonialista", dirigida no solo a minar la identidad propia de nuestros pueblos, sino a desaparecerla en lo posible, es decir la ejecución consciente de una forma de **etnocidio**, como un intento por '**la destrucción sistemática de los modos de vida y de pensamiento de gentes diferentes a quienes llevan a cabo la destrucción**'.

Ante tal situación, el reclamo y sobre todo la participación activa por la recuperación y reivindicación de nuestras raíces es el **único camino** a seguir, no hay una opción distinta si queremos, **como pueblos** de una gran tradición cultural, sobrevivir el próximo siglo, pero sobre todo si lo queremos hacer como sujetos actuantes en la definición de nuestro propio destino.

Opinión  
**ORGANIZARNOS,  
LA ALTERNATIVA**

Por: Virgilio Neri Contreras

Desde la década de los ochenta, el gobierno mexicano inició la aplicación de una política conocida como "neoliberalismo", que aplicada a nivel mundial se le llama "globalización" y consiste en hacer más pobres a los pobres y más ricos a los ricos. Esta política ha dejado de lado a los campesinos, los obreros y los empleados, principalmente, reduciendo los recursos económicos al campo y reduciendo salarios a los trabajadores, por un lado, mientras por el otro, los apoyos a los empresarios, a los que concentran el dinero se les apoya con recursos del pueblo para aumentar su riqueza. Como ejemplo destacan los banqueros, los dueños de las grandes tiendas comerciales, entre otros muchos.

Para cumplir con esta política, el gobierno ha desatendido obligaciones, por ejemplo la atención a la educación, salud y otros que son de su competencia. Además de lo anterior, ha vendido la mayor parte de empresas que eran del pueblo, esto es, de todos nosotros; entre los que cabe mencionar Conasupo, Fertimex, los ferrocarriles, la minería, y otras.

En Tepeuxila los efectos de esta política no se han hecho esperar, la pérdida de precios del chícharo, el bajo precio del maíz, el alto precio de un bulto de fertilizante, la falta de medicamentos en la clínica, el bajo nivel y falta de compromiso de los maestros con los alumnos de la primaria, el bajo apoyo a los campesinos por medio del Procampo y la fácil venta de los recursos forestales a empresas particulares. Para los radicales fuera de la comunidad, el costo también ha sido alto, muchos

han perdido sus empleos, los que trabajan en fábricas su salario es el mínimo y los que medianamente se han acomodado, como los empleados, braceros y profesionistas, tienen ingresos de entre 2 y 4 salarios mínimos y quienes tienen su propio negocio, tienen que levantarse más temprano y buscar la manera de no perder clientes, aunque las ventas han tenido fuertes bajas. Por estas y otras razones es necesario que nos organicemos porque sólo así podremos encontrar alternativas para mejorar nuestras condiciones. El esfuerzo individual en este sistema y en nuestro nivel es difícil que pueda prosperar por lo que es necesario ponernos a reflexionar, a discutir, a opinar y a proponer objetivos y formas de resolver nuestras necesidades, en beneficio de todos y buscar los recursos necesarios para su realización.

**La organización es nuestra alternativa.**

---

## VISITA A LA ORGANIZACIÓN INDEPENDIENTE TOTONACA, DE HUEHUETLA, PUEBLA.

Como parte de las actividades de la Asociación, para cumplir con el objetivo de establecer contacto con otras organizaciones indígenas o de otro tipo, con quienes se puedan intercambiar experiencias o de quienes podamos aprender de sus formas de trabajo, el día 27 de junio, un equipo del Comité Ejecutivo de IÑ-CUCÁ, fuimos a Huehuetla, Puebla, cabecera municipal y localidad sede de la Organización Independiente Totonaca (OIT), formada por indígenas Totonacos

con las que cuentan dicha organización y sostuvimos una entrevista con su dirigencia, a través de la cual conocimos una parte de la historia de la organización, sus objetivos y formas de trabajo que están llevando a cabo en sus comunidades.

La OIT es una organización que data de por lo menos hace 20 años, cuyos objetivos son: Rescatar la cultura totonaca, desde la cual formar a sus jóvenes por medio de un proyecto de enseñanza que

formación que les permita continuar estudios en distintos niveles, para lo cual cuentan con una escuela en donde se les proporciona a los estudiantes desde preescolar hasta la preparatoria. Los objetivos de esta escuela es formar a su gente en su propia cultura, proporcionándoles los conocimientos actuales en general, desde su propia lengua y respecto a su propio medio natural, capacitándolos para el trabajo en el trabajo mismo.

Continúa de la pág. 1.

Continuación HISTORIA DE ....de la pág. 2

Ja,

Por otro lado, la OIT ha creado pequeñas industrias que permiten a sus socios producir y comercializar sus propios productos de manera que los beneficios sean para ellos y no para los intermediarios.

En otro sentido, la generalidad de las organizaciones indígenas se están dando en los espacios urbanos y si

Conforme a sus costumbres, buscaron con qué ofrendar a su dios padre el SOL, al no hallar algo que pudiera representar la ofrenda que deseaban hacerle al SOL, bajaron al río para